



FORUM FÜR DIE INTEGRATION DER MIGRANTINNEN UND MIGRANTEN
FORUM POUR L'INTEGRATION DES MIGRANTES ET DES MIGRANTS
FORUM PER L'INTEGRAZIONE DELLE MIGRANTI E DEI MIGRANTI
FORUM ZA INTEGRACIJU MIGRANTICA I MIGRANATA

FIMM SCHWEIZ - IZJAVA ZA TISAK

Bern, 28. rujna 2005

Pljuska za više od milijun migranata koji već desetljećima žive u Švicarskoj

Nacionalno vijeće (Der Nationalrat) je danas usvojilo novi zakon za strance, koji ne samo da je diskriminirajući po pitanju novih dozvola boravka, nego je i u više pogleda pretjerano restriktivan, pogotovo što se tiče naknadnog dovođenja obitelji. Osobito nevjerojatna i neprihvatljiva je pljuska, koju je dobilo 1'100'000 migrantica i migranata koji posjeduju stalnu dozvolu boravka (Niederlassung), koji već desetljećima žive u Švicarskoj i koji su ovu zemlju suizgrađivali i respektirali, kao svi građani Švicarske.

Predložak zakona je predviđao, da pravo na dobijanje stalne dozvole boravka nakon 10 godina provedenih u Švicarskoj bude zakonom zagarantirano. Danas usvojeni zakon je ukinuo to pravo i preinačio ga u formulaciju „može imati pravo“. To znači, da je svaki migrant, kada mu istekne datum C-dozvole boravka (Niederlassung), u opasnosti da mu bude uskraćeno produženje dozvole.

Zagovornici novog zakona prikazuju to kao napredak na području integracije. Međutim, to je očito sasvim suprotno; nesigurnost i nedostatak garantiranog prava ustvari predstavljaju velike zapreke za bilo kakav integracijski proces.

Današnja odluka Nacionalnog vijeća u suprotnosti je s duhom otvorenosti, kojeg su švicarski glasači izrazili 25. rujna, kada su jasno usvojili proširenje slobode kretanja osoba na 10 novih država EU. U stvari su švicarski glasači 25. rujna dali povjerenje velikoj većini političkih, socijalnih i privrednih snaga, koje su se obvezale garantirati korektnu primjenu popratnih mjera. Političke i privredne snage, koje su do 24. rujna tvrdile da u tom smislu zastupaju iste interese, dale su danas oprečne signale.

Čini se u današnje vrijeme neophodnim, da se u Švicarskoj otvori nacionalna debata s temom integracije i migracije. Za preko milijun i po stanovnika Švicarske nije i nadalje prihvatljivo, biti izložen na milost i nemilost jednoj pojednostavljenoj, populističkoj i prema strancima neprijateljskoj politici. Da bi se ta debata mogla sprovesti potrebno je pokrenuti referendum protiv novog zakona o strancima i protiv novog zakona o azilu.

Te referendume smatramo neovisno o očekujućim rezultatima potrebnima, da bi se stanovništvu Švicarske pružila prilika voditi zaista javnu debatu i dubinski propitati refleksije o sebi i svojoj budućnosti.

FIMM Schweiz

Prijevod s njemačkog: Zvonimir Mitar

Za daljnje obavijesti:

*Claudio Micheloni, Generalsekretär FIMM Schweiz, 079 240 33 82 (français, italiano)
Natalie Ammann, Koordinatorin FIMM Schweiz, 076 541 12 65 (deutsch)*